



Briselē, 2017. gada 7. jūnijā
(OR. en, de)

10080/17

Starpiestāžu lieta:
2015/0287 (COD)

JUSTCIV 139
CONSOM 248
DIGIT 160
AUDIO 86
DAPIX 227
DATAPROTECT 114
CULT 85
CODEC 1001

PIEZĪME

Sūtītājs: Padomes Ģenerālsekretariāts

Saņēmējs: Padome

Iep. dok. Nr.: 9901/17 + ADD 1, 9832/17, 9833/17

K-jas dok. Nr.: 15251/15

Temats: Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva par dažiem digitālā satura piegādes līgumu aspektiem (pirmais lasījums)
– vispārēja pieeja
= Delegāciju paziņojumi iekļaušanai Padomes protokolā

Pielikumā pievienots Portugāles, Francijas, Itālijas, Rumānijas un Kipras delegāciju kopīgais paziņojums, Austrijas delegācijas paziņojums un Latvijas, Lietuvas un Luksemburgas kopīgais paziņojums, ko paredzēts iekļaut Padomes (Tieslietas un iekšlietas) 8. un 9. jūnija sanāksmes protokolā.

Vēl viens Padomes (Tieslietas un iekšlietas) 8. un 9. jūnija sanāksmes protokolā iekļaujams paziņojums, ar ko nākusi klajā Čehijas Republikas delegācija, ir izklāstīts dokumentā 9833/17.

Portugāles, Francijas, Itālijas, Rumānijas un Kipras kopīgais paziņojums ieklausīšanai
Padomes protokolā

Portugāle, Francija, Itālija, Rumānija un Kipra patur tiesības turpmākajās iestāžu sarunās ar Eiropas Parlamentu censties panākt uzlabojumus un cer, ka trijloga rezultātā patērētāju tiesību aizsardzības interesēs Eiropas Savienībā panāks vēl vērienīgāku direktīvu, jo īpaši attiecībā uz noteikumiem par piegādātāja apgriezto pierādīšanas pienākumu.

Prezidentvalsts ierosinātais kompromiss par maksimālo saskaņošanu viena gada laikā neatbilst minimālajai saskaņošanai divu gadu laikā, kas paredzēta piegādātāja atbildības (juridiskā garantija) termiņam, un tādējādi nepamatoti tiek ierobežota mūsu patērētāju aizsardzība attiecībā uz parasti diezgan sarežģīto digitālo saturu vai digitālajiem pakalpojumiem.

Nav pamatoti gaidīt, ka patērētāji var pilnībā izprast digitālo saturu vai pakalpojumus, un vēl mazāk būtu pamats gaidīt, ka viņi varēs pierādīt neatbilstības faktu vienu gadu pēc vienreizējām piegādēm.

Portugāles, Francijas, Itālijas, Rumānijas un Kipras gadījumā maksimālā saskaņošana viena gada laikā attiecībā uz apgriezto pierādīšanas pienākumu un tas, ka netiek veikta pielāgošana ierosinātajam piegādātāja atbildības divu gadu termiņam (juridiskā garantija), būs nopietns solis atpakaļ patērētāju aizsardzības jomā.

Austrijas Republikas paziņojums ieklausānai Padomes protokolā

Kaut arī Austrija ir nobažījusies par prasību pēc īpaša garantiju režīma attiecībā uz digitālā satura piegādes līgumiem, tā vienmēr ir aktīvi un konstruktīvi piedalījusies Padomes darba grupas sarunās. Tādēļ tā jo vairāk pauž nožēlu, ka vairāki Austrijas priekšlikumi – gan saturiska, gan juridiska rakstura – pašreizējā kompromisa tekstā nav ņemti vērā, lai gan tos ir atbalstījušas citas dalībvalstis. Kaut arī sarunu gaitā ir gūti panākumi, kompromisa tekstā vēl arvien ir neskaidrības, kas radīs vērā ņemamu juridisko nenoteiktību. Tas jo īpaši attiecas uz noteikumiem par produktos integrētu digitālo saturu. Pārredzama regulējuma nodrošināšanai būtu bijuši vajadzīgi tādi noteikumi par šiem produktiem, ko vienkārši varētu ievērot patērētāji, piegādātāji un juristi, lai izvairītos no nošķiršanas problēmām. Pašreizējais teksts diemžēl pēc būtības nespēj apmierināt šo prasību. Arī noteikumi par garantijas termiņa sākumu (9.a panta 3. punkta ii) apakšpunkts) un par līgumu izbeigšanu (13.a panta 1. punkts saistībā ar 13.b punkta 3) punktu) satur juridiska rakstura neskaidrības.

Tāpat ne vienmēr ir rasts pietiekams līdzsvars starp piegādātāju un patērētāju interesēm. Attiecībā uz apgrieztā pierādīšanas pienākuma jautājumu (10. panta 1.a punktā), Austrija vienmēr ir atbalstījusi sešu mēnešu apgrieztā pierādīšanas pienākuma termiņu. Noteikumi par apgrieztā pierādīšanas pienākuma viena gada termiņu un par garantijām attiecībā uz bezatlīdzības līgumiem, ja ir notikusi personas datu apstrāde, piegādātājiem uzliks smagu slogu. No otras puses, piegādātāju faktiski neierobežotās tiesības vienpusēji grozīt saturu, ir uzskatāmas par patērētāju tiesību pasliktinājumu. Šajā sakarā Austrija jau vairakkārt ir ierosinājusi, ka ir jāiekļauj kritērijs, ar ko pietiekami tiktu ņemtas vērā patērētāju intereses, piemēram, vai šāds satura grozījums ir tāds, ko patērētājs varētu pamatoti akceptēt.

Visbeidzot, priekšlikumā iekļautie noteikumi ir cieši saistīti ar noteikumiem, kas paredzēti paralēlajā priekšlikumā par dažiem preču tiešsaistes un cita veida tālpārdošanas līgumu aspektiem, tāpēc jautājums par digitālā satura piegādes līgumu garantijām nebūtu jāskata atsevišķi.

Latvijas, Lietuvas un Luksemburgas kopīgais paziņojums iekļaušanai Padomes protokolā

Digitālie produkti, kas strauji attīstās, kā, piemēram, digitālais saturs, ir viens no galvenajiem digitālās ekonomikas izaugsmes virzītājspēkiem. Tādēļ Latvija, Lietuva un Luksemburga (turpmāk – *dalībvalstis*) pauž gandarījumu, ka ar direktīvu tiecas uzlabot digitālā vienotā tirgus raitu darbību, paredzot vienotus noteikumus patērētāju aizsardzībai attiecībā uz digitālā satura piegādes līgumiem. Kopumā *dalībvalstis* uzskata, ka vispārējā pieeja ir delikāts līdzsvars starp dažādajām dalībvalstu interesēm, kā arī starp augsta līmeņa patērētāju tiesību aizsardzību un uzņēmējdarbībai labvēlīgu vidi. Tādēļ *dalībvalstis* atbalsta vispārējo pieeju.

Tomēr *dalībvalstis* vēlas paust bažas par dažiem šodien apstiprinātiem teksta aspektiem.

Ņemot vērā to, ka praksē jau pastāv problēmas, galvenokārt saistībā ar dažādajiem valstu noteikumiem, pilnīgas saskaņošanas princips ir būtiski svarīgs elements, lai pabeigtu labi funkcionējoša vienotā tirgus izveidi gan patērētājiem, gan uzņēmumiem. Tādēļ *dalībvalstis* pauž nožēlu, ka Eiropas Komisijas sākotnējais priekšlikums ir mīkstināts, ļaujot dalībvalstīm saglabāt dažādus valsts noteikumus par dažiem direktīvas elementiem, proti, par likumīgajiem garantijas periodiem, neierobežota perioda līgumu izbeigšanu un paketes līgumu izbeigšanas sekām. Šādā veidā pārrobežu tirdzniecības reglamentējošie šķēršļi un tādējādi vienotā tirgus sadrumstalotība saglabāsies, un tas neļaus patērētājiem un uzņēmumiem gūt labumu no patiesi integrēta digitālā vienotā tirgus. Jebkāda papildu, pat mazākā novirze no saskaņošanas līmeņa apdraudētu visas direktīvas mērķi.

Dalībvalstis patur tiesības arī turpmākās iestāžu sarunās paust iepriekš izklāstītās bažas.
